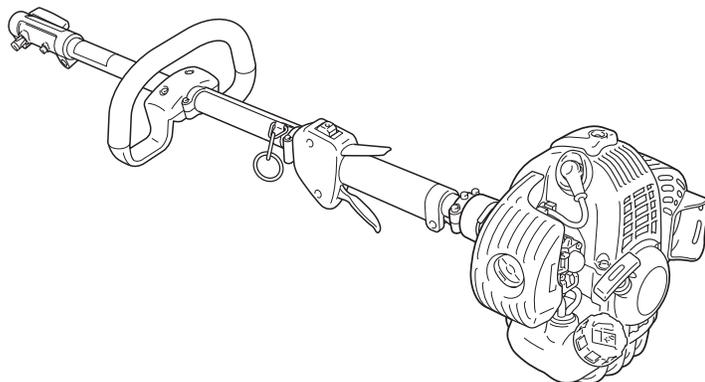




IT ITALIANO



MANUALE PER L'OPERATORE

PAS-265ES

AVVERTENZA



LEGGERE E SEGUIRE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI PER LAVORARE IN CONDIZIONI DI MASSIMA SICUREZZA. LA MANCATA OSSERVANZA DELLE ISTRUZIONI POTREBBE PROVOCARE LESIONI GRAVI.



Informazioni importanti

Si raccomanda di leggere il manuale per l'operatore prima di utilizzare questo prodotto.

○ Introduzione

- ♦ Benvenuti nella famiglia ECHO. Questo prodotto ECHO è stato progettato e costruito per durare a lungo e fornire la massima affidabilità sul lavoro. È facile da utilizzare e viene fornito con suggerimenti molto utili e messaggi inerenti la SICUREZZA.

○ Utenti del prodotto

- ♦ Prima di utilizzare questo prodotto leggere attentamente e assimilare il contenuto del manuale per l'operatore.
- ♦ Non utilizzare questo prodotto senza aver prima letto attentamente il manuale per l'operatore, in condizioni debilitate a causa di raffreddore o stanchezza o in condizioni fisiche e psicologiche non ottimali; inoltre vietare l'uso ai bambini.
- ♦ Tenere presente che l'operatore o l'utente è responsabile di eventuali rischi o incidenti provocati ad altre persone o alle proprietà altrui.

○ Informazioni sul manuale per l'operatore

- ♦ Questo manuale contiene informazioni necessarie per l'assemblaggio, il funzionamento e la manutenzione del prodotto. Si raccomanda di leggerlo attentamente e di assimilarne il contenuto.
- ♦ Tenere sempre il manuale in un posto facilmente accessibile.
- ♦ Se il manuale viene smarrito o danneggiato e non può essere consultato, acquistarne uno nuovo presso il rivenditore ECHO.
- ♦ Le unità di misura utilizzate in questo manuale sono espresse in conformità al sistema internazionale. Le cifre riportate tra parentesi sono valori di riferimento e in alcuni casi ci potrebbero essere lievi errori di conversione.

○ Prestito o cessione del prodotto

- ♦ In caso di prestito o cessione del prodotto descritto in questo manuale, consegnare alla persona che lo riceve in prestito e che dovrà utilizzarlo anche il manuale per l'operatore. Anche in caso di cessione, consegnare il prodotto insieme al manuale per l'operatore.

○ Richieste

- ♦ Per ricevere ulteriori informazioni sul prodotto, per l'acquisto di articoli di consumo, per riparazioni e altre eventuali richieste, contattare il proprio rivenditore ECHO.

○ Avvisi

- ♦ Il contenuto di questo manuale può essere modificato senza preavviso per renderlo conforme a eventuali aggiornamenti al prodotto. Alcune illustrazioni potrebbero essere diverse dal prodotto per rendere le spiegazioni più chiare.
- ♦ Questo prodotto richiede l'assemblaggio di alcune parti.
- ♦ Consultare il proprio rivenditore ECHO per ulteriori chiarimenti.

Per un uso sicuro del prodotto	4
Messaggi di avviso	4
Altri indicatori	4
Simboli	4
Posizione in cui è applicata la decalcomania	6
Gestione del carburante	7
Gestione del motore	8
Gestione del prodotto	9
Contenuto della confezione	12
Descrizione	13
Prima di iniziare	14
Montaggio	14
Preparazione del carburante	16
Funzionamento del motore	17
Avviamento del motore	17
Arresto del motore	19
Manutenzione e cura	20
Guida alla manutenzione	20
Manutenzione e cura	20
Rimessaggio	25
Rimessaggio per un lungo periodo (oltre 30 giorni)	25
Caratteristiche tecniche	26
Dichiarazione di conformità "CE"	28

Per un uso sicuro del prodotto

Leggere questa sezione prima di utilizzare il prodotto.

○ Le precauzioni descritte in questa sezione contengono importanti informazioni per la sicurezza. Si raccomanda di seguirle scrupolosamente.

○ Leggere anche le precauzioni presenti all'interno del manuale.

Il testo seguito da un contrassegno [a forma di rombo] descrive le potenziali conseguenze che si potrebbero verificare in caso di mancata osservanza delle precauzioni.

Messaggi di avviso

Situazioni in cui c'è il rischio di causare lesioni fisiche all'utente e ad altre persone sono indicate in questo manuale e sul prodotto, con le seguenti avvertenze. Leggerle e osservarle sempre per lavorare in condizioni di massima sicurezza.

<p>⚠ PERICOLO</p> <p>Questo simbolo accompagnato dalla parola "PERICOLO" richiama l'attenzione su un'azione o una condizione che potrebbe causare infortuni gravi o la morte di utenti o di persone presenti.</p>	<p>⚠ AVVERTENZA</p> <p>Questo simbolo accompagnato dalla parola "AVVERTENZA" richiama l'attenzione su un'azione o una condizione che potrebbe causare lesioni gravi o la morte di utenti o di persone presenti.</p>	<p>⚠ ATTENZIONE</p> <p>"ATTENZIONE" indica una situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata, potrebbe causare lesioni minori o moderate.</p>
---	---	--

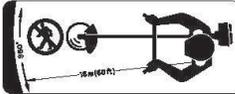
Altri indicatori

Oltre alle avvertenze, questo manuale utilizza i seguenti simboli esplicativi:

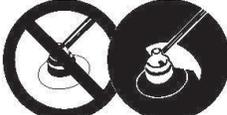
<p></p> <p>Il cerchietto barrato sta ad indicare che quanto è illustrato è proibito.</p>	<p>NOTA</p> <p>Il messaggio qui riportato fornisce consigli per l'uso, la cura e la manutenzione del prodotto.</p>	<p>IMPORTANTE</p> <p>Il testo incorniciato, caratterizzato dalla parola "IMPORTANTE", contiene informazioni importanti riguardo l'uso, il controllo, la manutenzione e il rimessaggio del prodotto descritto in questo manuale.</p>
--	---	---

Simboli

In questo manuale e sul prodotto sono riportati alcuni simboli esplicativi. Accertarsi di aver ben compreso il significato di tutti i simboli.

Forma del simbolo	Descrizione/applicazione del simbolo	Forma del simbolo	Descrizione/applicazione del simbolo
	Leggere attentamente il manuale per l'operatore		Massima velocità albero dell'accessorio di taglio (giri/min)
	Indossare protezioni per occhi, orecchi e testa		Tenere gli astanti a una distanza di 15 m
	Indossare protezioni per i piedi e guanti		Miscela di benzina e olio
	Arresto di emergenza		Bulbo di spurgo (primer)

Per un uso sicuro del prodotto

Forma del simbolo	Descrizione/applicazione del simbolo	Forma del simbolo	Descrizione/applicazione del simbolo
	Avvertenza! Oggetti scagliati!	L	Regolazione carburatore - Bassi regimi
	Attenzione, spinta laterale	H	Regolazione carburatore - Alti regimi
	Vietato l'uso senza protezione	T	Regolazione carburatore - Folle
	Vietato l'uso di dischi metallici		Prestare attenzione nelle aree ad alta temperatura
	Non utilizzare il prodotto in luoghi dove c'è scarsa ventilazione		Livello di potenza acustica garantito
	Attenzione al fuoco		Attenzione alle scosse elettriche
	Controllo valvola dell'aria Posizione "Avviamento a freddo" (Valvola dell'aria chiusa)		Controllo valvola dell'aria Posizione "In funzione" (Valvola dell'aria aperta)

Per un uso sicuro del prodotto

Posizione in cui è applicata la decalcomania

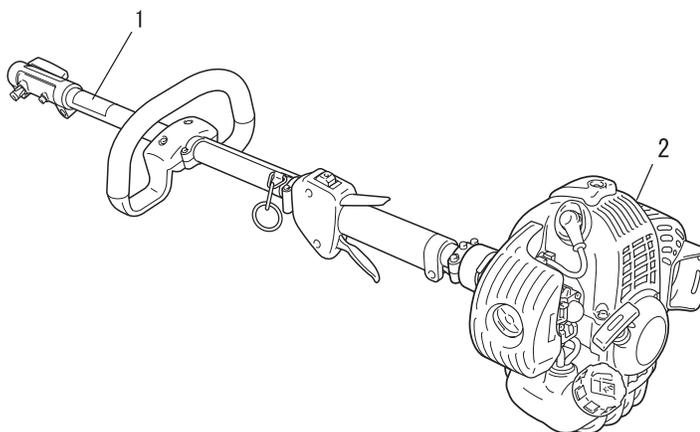
- La decalcomania riportata sotto è stata applicata sui prodotti descritti in questo manuale. Prima di utilizzare il prodotto accertarsi di aver capito il significato della decalcomania.
- Se la decalcomania diventa illeggibile a causa dell'usura, si strappa o si stacca e si perde, acquistarne una di ricambio presso il rivenditore ECHO e fissarla nel punto illustrato nella figura in basso. Accertarsi che la decalcomania sia sempre leggibile.



1. Decalcomania (Codice ricambio 890617-07660)



2. Decalcomania (Codice ricambio X505-002310)



Per un uso sicuro del prodotto

Gestione del carburante

PERICOLO

Rifornire il prodotto di carburante sempre in un'area lontana dal fuoco

Il carburante è altamente infiammabile e può causare incendi se usato senza le dovute precauzioni. Prestare estrema attenzione durante la preparazione della miscela, il rimessaggio o il rifornimento per evitare lesioni gravi. Osservare le seguenti istruzioni.

- Non fumare o accendere fiamme durante il rifornimento.
- Non effettuare il rifornimento quando il motore è caldo o acceso.
- ◆ In questi casi il carburante potrebbe incendiarsi.



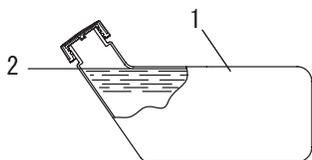
Contenitore e luogo per il rifornimento

- Utilizzare un contenitore di carburante approvato.
- I serbatoi/contenitori di carburante possono essere sotto pressione. Allentare sempre il tappo del carburante lentamente per compensare la pressione.
- **NON** riempire mai il serbatoio del carburante in ambienti chiusi. Riempire sempre i serbatoi del carburante all'aperto su terreno sgombro.

Perdite di carburante possono causare incendi

Osservare le seguenti precauzioni durante il rifornimento:

- Non riempire mai il serbatoio del carburante fino all'imboccatura. Mantenere il carburante entro il livello prescritto (fino al livello del serbatoio).
- Pulire il carburante traboccato o versato.
- Serrare bene il tappo del serbatoio carburante dopo il rifornimento.
- ◆ Il carburante versato può causare incendi o scottature se infiammato.

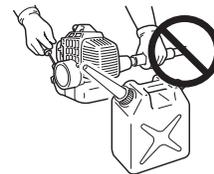


- 1. Serbatoio del carburante
- 2. Livello

Non avviare il motore nella zona in cui è stato rifornito il serbatoio carburante

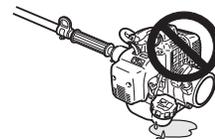
- Non avviare il motore nell'area in cui è stato rifornito il serbatoio. Prima di avviare il motore, spostarsi almeno a 3 m dall'area in cui è stato rifornito il serbatoio.

- ◆ Durante il rifornimento si potrebbero verificare perdite di carburante che potrebbero provocare incendi se infiammate.



Le perdite di carburante causano incendi

- Dopo il rifornimento, controllare sempre che non ci siano perdite o fuoriuscite dal condotto del carburante, dal gommino dell'impianto di alimentazione o intorno al tappo del serbatoio.
- In caso di perdite o fuoriuscite di carburante, smettere immediatamente di usare la macchina e contattare il rivenditore ECHO per la riparazione.
- ◆ Qualsiasi perdita di carburante può causare incendi.



Per un uso sicuro del prodotto

Gestione del motore

AVVERTENZA

Avviamento del motore

Prestare particolare attenzione alle seguenti precauzioni quando si avvia il motore:

- Controllare che non ci siano dadi o bulloni allentati.
- Controllare che non vi siano perdite di carburante
- Collocare il prodotto su una superficie piana e ben ventilata.
- Lasciare sufficiente spazio intorno al prodotto e non permettere a persone o animali di avvicinarsi
- Avviare il motore con la leva del gas in folle
- Mantenere il prodotto fermo a terra durante l'avvio del motore
- ◆ La mancata osservanza di queste precauzioni può provocare incidenti, lesioni o perfino la morte.

Una volta avviato il motore, verificare che non ci siano vibrazioni e rumori anomali

- Una volta avviato il motore, verificare che non ci siano vibrazioni o rumori anomali. Non utilizzare il prodotto se ci sono vibrazioni o rumori anomali. Contattare il rivenditore ECHO per la riparazione.
- ◆ Incidenti che provocano la caduta o la rottura di parti possono causare ferite o lesioni gravi.

Non toccare i componenti ad alta temperatura o ad alta tensione mentre il prodotto è in moto

Non toccare i seguenti componenti ad alta temperatura o ad alta tensione mentre il prodotto è in moto o è stato appena spento.

- Marmitta, candela, trasmissione angolare e altri componenti ad alta temperatura

◆ Il contatto con componenti ad alta temperatura potrebbe causare ustioni.

- Candela, cavo candela e altri componenti ad alta tensione

◆ Il contatto con componenti ad alta tensione mentre il prodotto è in moto potrebbe causare scosse elettriche.



Dare assoluta priorità alla sicurezza in caso di incendio o fumo

- In caso di fuoriuscita di fiamme o fumo da qualsiasi area diversa dall'apertura per la ventilazione, allontanarsi dal prodotto per evitare lesioni gravi.

○ Utilizzare una pala per lanciare sabbia o altro materiale simile sul fuoco per evitarne l'espansione o spegnerlo con un estintore.

◆ Evitare di farsi prendere dal panico per non allargare l'incendio o aumentare i danni.



I gas di scarico sono tossici

- I gas di scarico provenienti dal motore contengono gas tossici. Non utilizzare il prodotto in ambienti chiusi o scarsamente ventilati.

◆ I gas di scarico possono provocare avvelenamento.



Durante il controllo o la manutenzione del prodotto spegnere il motore

Osservare le seguenti precauzioni durante il controllo e la manutenzione del prodotto dopo l'uso:

- Spegnerlo il motore ed eseguire il controllo o la manutenzione del prodotto solo dopo che il motore si è raffreddato.

◆ Interventi a motore caldo potrebbero causare ustioni.

- Prima di eseguire il controllo e la manutenzione rimuovere il cappuccio della candela.

◆ Un'avvio imprevisto del prodotto potrebbe causare un incidente.

Controllo della candela

Osservare le seguenti precauzioni durante il controllo della candela.

- Se i terminali degli elettrodi sono usurati o se le parti in ceramica presentano spaccature, sostituirli con componenti nuovi.

○ Il test di scintillamento (per verificare se la candela genera scintille) deve essere eseguito da un professionista. Rivolgersi al rivenditore ECHO.

○ Il test di scintillamento non deve essere eseguito in prossimità del foro della candela.

○ I test di scintillamento non deve essere eseguito vicino a perdite di carburante o gas infiammabili.

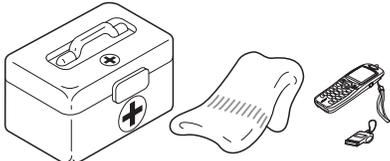
- Non toccare le parti metalliche della candela

◆ La candela può generare fiamme o scosse elettriche.

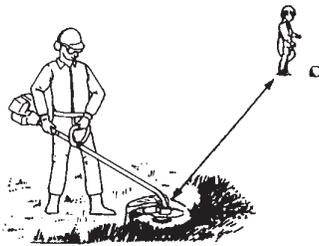


Per un uso sicuro del prodotto

Gestione del prodotto Precauzioni generali

⚠ AVVERTENZA	
<p>Manuale per l'operatore</p> <ul style="list-style-type: none">○ Per un corretto funzionamento del prodotto, prima di utilizzarlo leggere attentamente il manuale per l'operatore.◆ La mancata osservanza di queste precauzioni potrebbe causare un incidente o lesioni gravi.  <p>Non utilizzare il prodotto per eseguire lavori diversi da quelli per cui è stato progettato</p> <ul style="list-style-type: none">○ Non utilizzare il prodotto per eseguire lavori diversi da quelli descritti nel manuale dell'operatore.◆ La mancata osservanza di queste precauzioni potrebbe causare un incidente o lesioni gravi. <p>Non modificare il prodotto</p> <ul style="list-style-type: none">○ Non modificare il prodotto.◆ La mancata osservanza di queste precauzioni potrebbe causare un incidente o lesioni gravi. Qualsiasi guasto causato da modifiche apportate al prodotto non sarà coperta dalla garanzia del produttore. <p>Non utilizzare il prodotto senza aver effettuato prima il controllo e la manutenzione</p> <ul style="list-style-type: none">○ Non utilizzare il prodotto senza aver effettuato prima il controllo e la manutenzione. Accertarsi sempre che il controllo e la manutenzione vengano eseguiti a scadenze regolari.◆ La mancata osservanza di queste precauzioni potrebbe causare un incidente o lesioni gravi.	<p>Prestito o cessione del prodotto</p> <ul style="list-style-type: none">○ In caso di prestito del prodotto, consegnare alla persona che lo riceve anche il manuale dell'operatore.○ Anche in caso di cessione, consegnare il prodotto insieme al manuale per l'operatore.◆ La mancata osservanza di queste precauzioni potrebbe causare un incidente o lesioni gravi. <p>Essere pronti in caso di lesioni</p> <p>Nell'improbabile evento di incidente o lesioni è consigliabile essere preparati.</p> <ul style="list-style-type: none">○ Cassetta di pronto soccorso○ Asciugamani e fazzoletti (per fermare eventuali emorragie)○ Fischiotto o telefono cellulare (per chiedere aiuto)◆ Se non si è in grado di effettuare un primo soccorso o chiedere aiuto, le lesioni potrebbero peggiorare. 

Precauzioni per l'uso

⚠ PERICOLO	
<p>L'area all'interno di un raggio di 15 m è zona pericolosa</p> <p>L'area all'interno di un raggio di 15 m in cui si sta utilizzando il prodotto è zona pericolosa. Osservare le seguenti precauzioni mentre si sta lavorando con il prodotto.</p> <ul style="list-style-type: none">○ Non permette a bambini, altre persone o animali di entrare nella zona pericolosa.○ Se altre persone entrano nella zona pericolosa, spegnere il motore per fermare la rotazione dell'accessorio di taglio○ Prima di avvicinarsi all'utente, fargli prima un segnale, per esempio, gettando dei ramoscelli dall'esterno della zona pericolosa, quindi controllare che il motore sia spento e che l'accessorio di taglio sia fermo.○ Se più persone devono lavorare con il prodotto, trovare un modo per comunicare con il collega da una distanza di 15 m◆ Qualsiasi oggetto che rimbalza dall'accessorio di taglio e qualsiasi contatto con l'accessorio di taglio può causare cecità o morte.	

Per un uso sicuro del prodotto

AVVERTENZA

Utenti del prodotto

Il prodotto non dovrebbe essere usato da:

- persone stanche
- persone che hanno assunto bevande alcoliche
- persone medicate
- persone in stato di gravidanza
- persone in condizioni fisiche precarie
- persone che non hanno letto il manuale dell'utente
- bambini

- ◆ La mancata osservanza di queste istruzioni potrebbe causare un incidente.



Area di lavoro e funzionamento

- Non utilizzare il prodotto su terreni instabili, ad esempio con forti pendenze o dopo un acquazzone, oppure zone scivolose e pericolose.
- Non utilizzare il prodotto di notte o in aree senza luce con scarsa visibilità.
- Quando si utilizza il prodotto su un pendio delicato, lavorare seguendo i contorni del terreno.
- ◆ Cadute, scivolate o un uso non corretto del prodotto potrebbero causare lesioni gravi.
- Per un uso salutare, sicuro e confortevole, utilizzare la macchina solo a temperature comprese nell'intervallo da -5 °C a 40 °C.
- ◆ La mancata osservanza di queste istruzioni potrebbe causare danni alla salute.

Spegnere il motore durante gli spostamenti

Durante gli spostamenti, nelle situazioni descritte di seguito, spegnere il motore.

- Spostarsi verso l'area in cui si sta lavorando
- Spostarsi verso un'altra area mentre si sta lavorando
- Abbandonare l'area in cui è stato eseguito il lavoro
- ◆ La mancata osservanza di queste precauzioni potrebbe causare scottature o lesioni gravi.
- Durante il trasporto del prodotto in automobile, svuotare il serbatoio del carburante e fissare saldamente il prodotto per evitare che si sposti durante il viaggio.
- ◆ Viaggiare in automobile con carburante all'interno del serbatoio potrebbe causare un incendio.

Mantenere una presa stabile

- Afferrare le impugnature anteriore e posteriore con entrambe le mani, con i pollici e le dita stretti attorno alle impugnature.
- ◆ La mancata osservanza di queste istruzioni potrebbe causare un incidente.



Vibrazioni e freddo

Si ritiene che una condizione definita fenomeno di Raynaud, che colpisce le dita di alcune persone, sia causata dall'esposizione alle vibrazioni e al freddo. L'esposizione al freddo ed alle vibrazioni può causare formicolio e bruciore seguiti da pallore e intorpidimento delle dita. Si consiglia vivamente di osservare le seguenti precauzioni in quanto non si conosce l'esposizione minima che causa i disturbi.

- Tenere il corpo caldo, soprattutto testa, collo, piedi, caviglie, mani e polsi.
- Mantenere una buona circolazione del sangue facendo vigorosi esercizi con le braccia durante frequenti pause di lavoro ed evitare di fumare.
- Limitare il numero di ore di impiego. Si consiglia di non lavorare con altre macchine a mano oltre al bordatore/decespugliatore nell'arco della stessa giornata.
- Se si accusano disagi e disturbi e se si riscontrano arrossamenti e gonfiore delle dita seguiti da pallore e perdita di sensibilità, rivolgersi al proprio medico prima di esporsi di nuovo al freddo e alle vibrazioni.
- ◆ La mancata osservanza di queste istruzioni potrebbe causare danni alla salute.

Lesioni da sforzi ripetitivi

Si ritiene che l'uso eccessivo dei muscoli e dei tendini di dita, mani, braccia e spalle possa causare dolore, gonfiore, intorpidimento, debolezza e fortissimi dolori nelle zone menzionate. Alcune attività manuali ripetitive possono essere causa di alto rischio per lo sviluppo di lesioni da sforzi ripetitivi. Per ridurre il rischio di lesioni da sforzi ripetitivi:

- Evitare di usare il polso piegato, allungato o girato.
- Fare pause a intervalli regolari per ridurre al minimo movimenti ripetuti e far riposare le mani. Ridurre la velocità e la forza con cui il movimento ripetitivo viene eseguito.
- Fare esercizi per rafforzare i muscoli della mano e del braccio.
- Consultare un medico se si accusano formicolio, intorpidimento o dolori nelle dita, nelle mani, nei polsi o nelle braccia. Una tempestiva diagnosi di lesioni da sforzi ripetitivi consente di evitare danni permanenti ai nervi e ai muscoli.
- ◆ La mancata osservanza di queste istruzioni potrebbe causare danni alla salute.

Addestramento

Non permettere a nessuno di azionare l'attrezzo senza idoneo addestramento o mezzi di protezione adeguati.

Acquisire dimestichezza con i comandi e il corretto impiego dell'attrezzo.

Imparare ad arrestare l'attrezzo e a spegnere il motore.

Non permettere a nessuno di utilizzare l'attrezzo senza idoneo addestramento.

Per un uso sicuro del prodotto

Indumenti protettivi

AVVERTENZA

Indossare indumenti protettivi

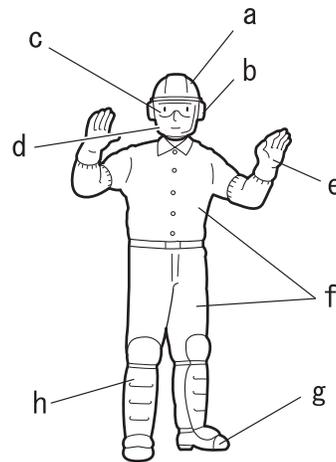
Indossare sempre i seguenti indumenti protettivi.

- a **Casco (elmetto):** Protegge la testa
- b **Protezioni acustiche o tappi per le orecchie:** Proteggono l'udito
- c **Occhiali di protezione:** Proteggono gli occhi
- d **Schermo facciale:** Protegge il viso
- e **Guanti protettivi:** Proteggono le mani dal freddo e dalle vibrazioni
- f **Indumenti da lavoro aderenti (maniche lunghe e pantaloni lunghi):** Proteggono il corpo
- g **Stivali protettivi antiscivolo per lavori pesanti (con protezione delle punte) o scarpe da lavoro antiscivolo (con protezione delle punte):** Proteggono i piedi
- h **Parastinchi:** Proteggono gli stinchi

◆ La mancata osservanza di queste precauzioni potrebbe causare danni alla vista o all'udito o lesioni gravi.

Se necessario, utilizzare anche i seguenti indumenti .

- **Respiratore:** Protegge l'apparato respiratorio
- **Rete anello di metallo:** Per proteggersi dalle api



Non indossare indumenti non adatti.

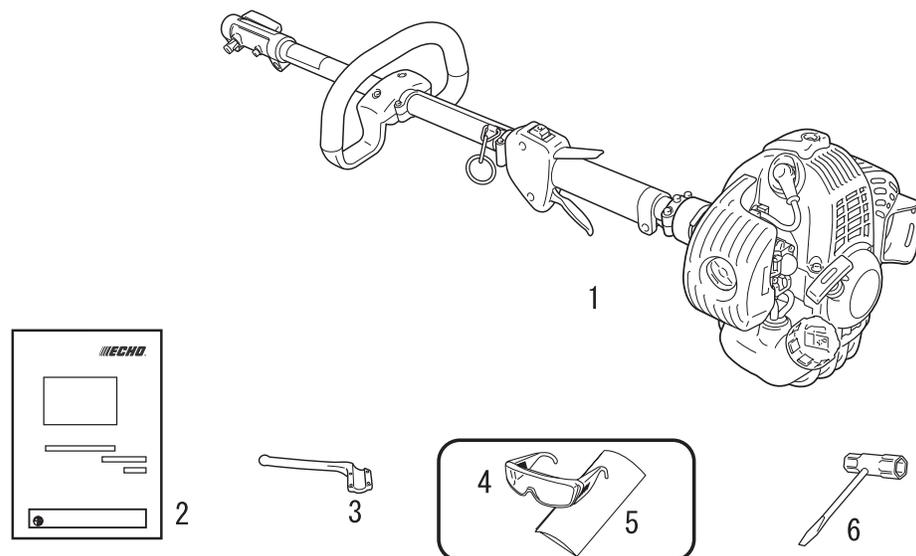
Non indossare cravatte, gioielli o vestiti poco aderenti che potrebbero restare impigliati nella macchina. Non indossare calzature aperte, non lavorare a piedi nudi o a gambe nude. In alcuni casi potrebbe essere necessario proteggere sia il viso che la testa.

◆ La mancata osservanza di queste precauzioni potrebbe causare danni alla vista o all'udito o lesioni gravi.



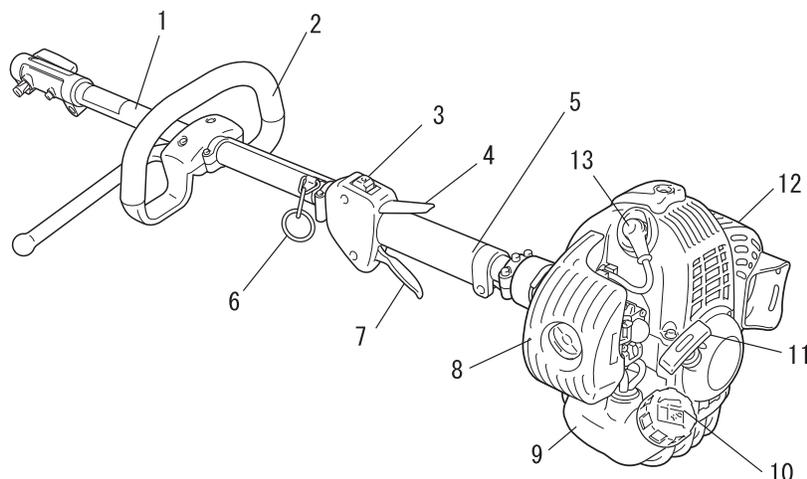
Contenuto della confezione

- ♦ Le seguenti parti sono state imballate separatamente nella scatola di imballaggio.
- ♦ Dopo aver aperto la confezione, controllare che siano presenti tutte le parti.
- ♦ In caso di parti mancanti o rotte, contattare il rivenditore ECHO.



1. Testa dell'unità con gruppo albero motore superiore
2. Manuale per l'operatore
3. Supporto dell'impugnatura ad anello

4. Occhiali di protezione (conformi allo standard ANSI Z 87.1)
5. Etichetta di cautela
6. Chiave a tubo



1. **GRUPPO ALBERO MOTORE SUPERIORE** Include l'impugnatura posteriore (mano destra), l'impugnatura ad anello (anteriore, mano sinistra), cavo flessibile della trasmissione, attacco gruppo albero motore e testa.
2. **Impugnatura ad anello** L'impugnatura ad anello (anteriore) deve essere assemblato sul gruppo albero motore superiore e posizionato in base alle preferenze di taglio e al comfort dell'operatore.
3. **Interruttore di accensione** Interruttore "scorrevole" montato sulla sede della leva del gas. Spostare in avanti per AVVIARE e indietro per ARRESTARE.
4. **Fermo acceleratore** Blocca la leva del gas in folle fin quando la mano destra non afferra saldamente l'impugnatura.

5. **IMPUGNATURA** Impugnatura posteriore (mano destra).
6. **Punto di sospensione** Dispositivo su cui si aggancia la cintura a bandoliera.
7. **Leva del gas** Azionata dall'utente con la mano per controllare il regime del motore.
8. **Coperchio del filtro dell'aria** Copre il filtro dell'aria.
9. **Serbatoio del carburante** Contiene il carburante e il filtro del carburante.
10. **Tappo del serbatoio carburante** Copre e sigilla il serbatoio del carburante.
11. **Impugnatura di avviamento** Tirare l'impugnatura per avviare il motore.
12. **Carter marmitta** Impedisce all'utente di toccare la superficie calda della marmitta.
13. **Candela**

Prima di iniziare

Montaggio

AVVERTENZA

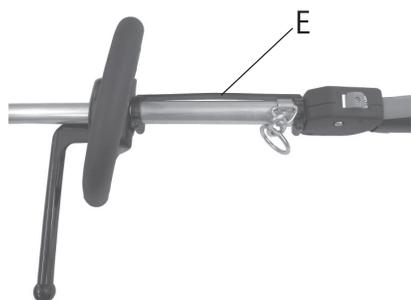
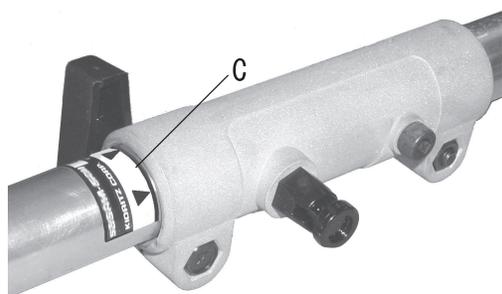
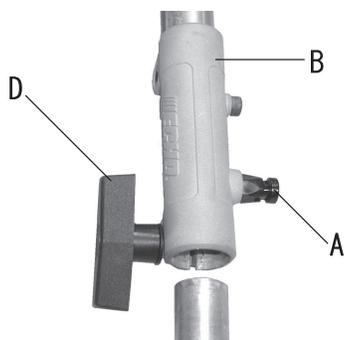
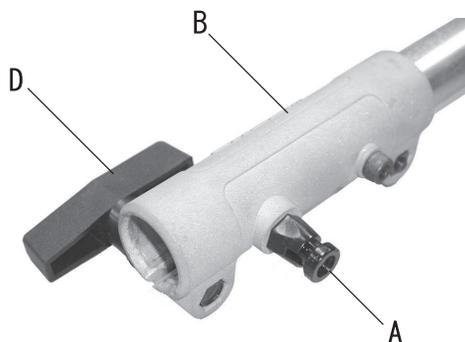
Leggere attentamente il manuale per l'operatore per essere certi di montare correttamente il prodotto.

◆ L'uso di un prodotto non montato correttamente potrebbe causare incidenti o lesioni gravi.



Montaggio dell'albero dell'accessorio

1. Posizionare il gruppo albero/testa dell'unità su una superficie piana.
2. Tirare il perno (A) e ruotarlo di un 1/4 di giro in senso antiorario per bloccarlo in posizione.
3. Rimuovere il distanziale di cartoncino, se necessario.
4. Innestare con cautela il gruppo albero motore nell'accoppiatore (B) fino alla decalcomania (C), prestando attenzione che l'albero motore inferiore interno si innesti correttamente nell'attacco quadro dell'albero motore superiore.



NOTA

L'alloggiamento del cuscinetto inferiore e la testa dell'unità devono essere in linea con il motore.

5. Ruotare il perno (A) di 1/4 di giro in senso orario per innestarlo nel foro dell'albero inferiore. Accertarsi che il perno sia innestato correttamente ruotando l'albero motore inferiore. Il perno dovrebbe innestarsi con uno scatto nell'accoppiatore. Se innestato completamente, l'albero non dovrebbe più ruotare.
6. Fissare il gruppo albero inferiore all'accoppiatore serrando la manopola di fissaggio (D).

Regolazione dell'impugnatura

NOTA

Il nastro (E) mostra la distanza minima per l'impugnatura anteriore.

Prima di iniziare



1. Mettersi in una posizione di lavoro comoda con l'accessorio montato e sistemare l'impugnatura nel punto più adatto alle proprie esigenze. Serrare le viti dell'impugnatura.



Montaggio della barra della barriera

NOTA

La barra della barriera deve essere utilizzata con gli accessori PAS indicati nella tabella seguente.

1. Svitare la staffa inferiore dell'impugnatura e sostituirla con la barra della barriera, come mostrato qui di seguito. Regolare l'impugnatura e fissarla seguendo le istruzioni seguenti:

USO DELLA BARRA DELLA BARRIERA - ACCESSORI PAS			
ACCESSORIO PAS	RACCOMANDATO	OPZIONALE	NON RACCOMANDATO
Tagliasiepi			•
Motozappa	•		
Potatore			•
Decespugliatore a filo standard		•	
Spazzole rotanti Pro	•		
Scopa per erba Pro			•1
Tagliasiepi articolato			•
Decespugliatore a lama rotante			•2
Decespugliatore a filo a caricamento rapido		•	
Agitatore a palette Pro	•		

1. Utilizzare l'impugnatura a J fornita con l'accessorio Tosaerba Pro come barriera.
2. Il decespugliatore a lama rotante richiede impugnatura a U e il cablaggio.

Prima di iniziare

Preparazione del carburante

PERICOLO

- Il carburante è altamente infiammabile e può provocare incendi se non viene manipolato correttamente. Leggere attentamente e rispettare le precauzioni illustrate nella sezione "Norme di sicurezza" del presente manuale.
- Dopo aver completato il rifornimento, serrare saldamente il tappo del serbatoio carburante e non dimenticare di controllare che non vi siano perdite o fuoriuscite di carburante dal condotto, dai gommini dell'impianto di alimentazione o intorno al tappo del serbatoio. In caso di perdite o fuoriuscite di carburante, smettere immediatamente di usare la macchina e contattare il rivenditore ECHO per la riparazione.
- ◆ Se il carburante prende fuoco, può provocare ustioni o incendi.



ATTENZIONE

- C'è una differenza di pressione tra il serbatoio carburante e l'aria esterna. Durante il rifornimento, allentare leggermente il tappo del serbatoio carburante per eliminarla.
- ◆ Altrimenti il carburante potrebbe venire versato fuori.

NOTA

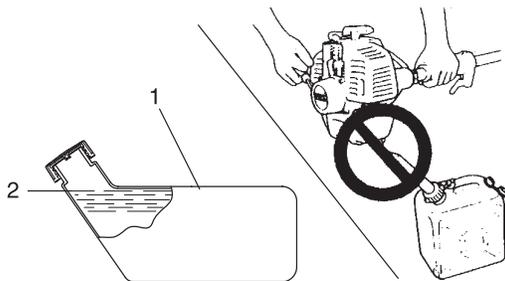
Il carburante riposto per lungo tempo invecchia. Non miscelare più carburante di quanto si prevede di utilizzare in trenta (30) giorni. Non miscelarlo direttamente nel serbatoio.

Carburante



- ◆ Il carburante è una miscela di benzina di grado normale e olio per motori a 2 tempi raffreddati ad aria di buona marca. Si consiglia benzina senza piombo a 89 ottani. Non utilizzare carburante contenente alcool metilico o una percentuale di alcool etilico superiore al 10%.
- ◆ Percentuale della miscela consigliata 50 : 1 (2 %) per olio standard ISO-L-EGD (ISO/CD 13738), grado JASO FC, FD ed ECHO Premium 50: 1.
 - Non miscelare direttamente nel serbatoio carburante del motore.
 - Evitare di versare benzina o olio. Ripulire sempre il carburante versato.
 - Prestare attenzione durante la manipolazione della benzina, in quanto altamente infiammabile.
 - Conservare sempre il carburante in un contenitore approvato.

Rifornimento carburante



1. Serbatoio del carburante
2. Livello

- ◆ Rifornire sempre il carburante in un luogo ben aerato. Non versare carburante in locali chiusi.
- ◆ Collocare il prodotto e il serbatoio di rifornimento a terra durante il rifornimento. Non rifornire il prodotto sulla piattaforma di carico di un autocarro o in altri luoghi analoghi.
- ◆ Durante il rifornimento, accertarsi che il livello del carburante rimanga sempre sotto il livello massimo del serbatoio.
- ◆ C'è una differenza di pressione tra il serbatoio carburante e l'aria esterna. Durante il rifornimento, allentare leggermente il tappo del serbatoio carburante per eliminarla.
- ◆ Eliminare sempre eventuali fuoriuscite di carburante.
- ◆ Allontanarsi di almeno 3 m dal luogo in cui è stato eseguito il rifornimento prima di avviare il motore.
- ◆ Mantenere il serbatoio di rifornimento all'ombra e lontano da fiamme libere.

Funzionamento del motore

Avviamento del motore

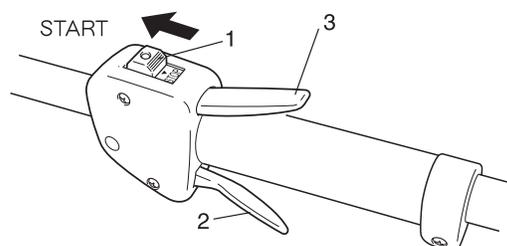
AVVERTENZA

- All'avviamento del motore, attenersi alle precauzioni descritte a partire da pagina 4 nella sezione "Per un uso sicuro del prodotto" per essere certi di utilizzare il prodotto nel modo corretto.
 - Controllare che le protezioni non siano danneggiate e che siano montate correttamente in posizione. Sostituire eventuali protezioni danneggiate o mancanti.
 - Controllare che l'accessorio sia fissato saldamente e che sia in buone condizioni.
 - Con il motore in folle, la testa dell'accessorio non si deve muovere. Se si muove, rettificare il carburatore seguendo le istruzioni riportate in questo manuale o contattare il proprio rivenditore ECHO, altrimenti si rischiano gravi infortuni.
- ◆ La mancata osservanza di queste precauzioni può provocare incidenti, lesioni o perfino la morte.

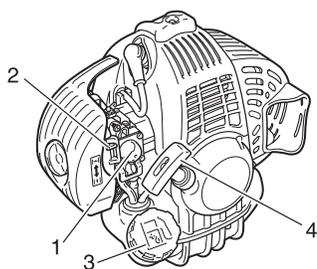
NOTA

- ◆ Tirare la funicella, dapprima delicatamente, quindi con maggiore rapidità. Non estrarre la funicella di avviamento per più di 2/3 della sua lunghezza.
- ◆ Non lasciar andare la funicella durante il movimento di ritorno.

Avviamento di un motore a freddo



1. Interruttore di accensione
2. Leva del gas
3. Dispositivo di bloccaggio della leva del gas



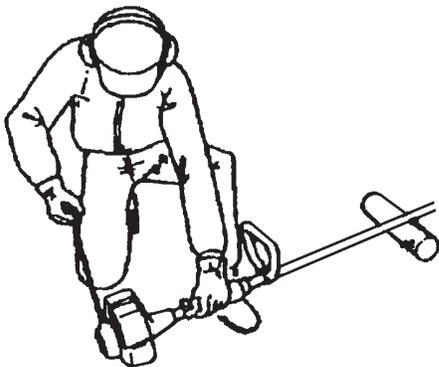
1. Bulbo di spurgo
2. Leva della valvola dell'aria
3. Condotto di ritorno del carburante
4. Leva di avviamento

(Se il prodotto è stato conservato per un lungo periodo, collegare il cappuccio candela)

La procedura di avviamento varia a seconda che il motore sia freddo o caldo. Per avviare un motore freddo, procedere nel modo seguente.

1. Verificare che non vi siano perdite di carburante.
2. Portare l'interruttore di accensione in posizione Start.
3. Assicurarci che la leva dell'acceleratore sia in posizione di folle.
4. Portare la leva della valvola dell'aria in posizione "Avviamento a freddo".
5. In alternativa, premere e rilasciare il bulbo di spurgo finché il carburante non viene risucchiato al suo interno.

Funzionamento del motore

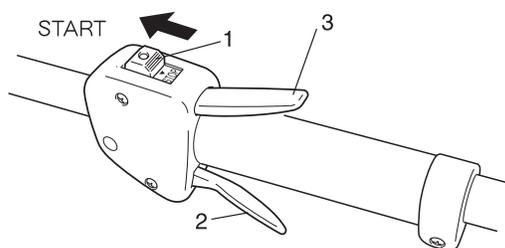


6. Dopo aver verificato che l'area circostante è sicura, mantenere fermo il bordatore/decespugliatore con una mano vicina al motore, come mostrato in figura, e con l'altra mano tirare ripetutamente la funicella.
7. Se si sente un suono di scoppio e il motore si arresta immediatamente, portare la leva della valvola dell'aria in posizione "In funzione" e continuare a tirare la funicella per avviare il motore.
8. Se il motore si avvia immediatamente quando vengono eseguite le operazioni indicate al punto 6, qui sopra, riportare delicatamente la leva della valvola dell'aria in posizione aperta.
9. Lasciar scaldare il motore in folle per un breve tempo.

Riscaldamento del motore

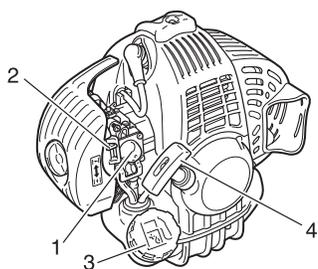
1. Una volta avviato, lasciar riscaldare il motore per 2 - 3 minuti in folle, ossia al regime minimo.
2. Il riscaldamento consente di lubrificare più uniformemente gli ingranaggi interni del motore. Far riscaldare bene il motore, in particolare quando è freddo.

Avviamento di un motore a caldo



1. Interruttore di accensione
2. Leva del gas
3. Dispositivo di bloccaggio della leva del gas

1. Portare l'interruttore di accensione in posizione Start.
2. Assicursi che la leva dell'acceleratore sia in posizione di folle.
3. Controllare che la leva della valvola dell'aria sia in posizione aperta.
4. Se il serbatoio carburante non è vuoto, tirare la funicella per avviare il motore.
5. Se nel bulbo di spurgo non è presente carburante, premere e rilasciare il bulbo di spurgo fino a che il carburante non viene risucchiato al suo interno.



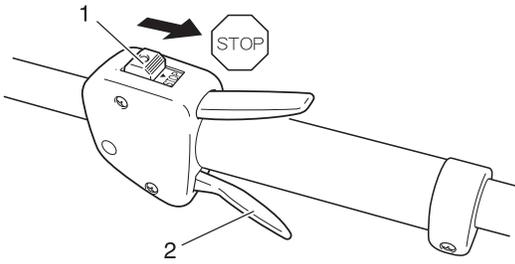
1. Bulbo di spurgo
2. Leva della valvola dell'aria
3. Condotto di ritorno del carburante
4. Impugnatura di avviamento

6. Dopo aver verificato che l'area circostante è sicura, mantenere fermo il bordatore/decespugliatore con una mano vicina al motore, come mostrato in figura, e con l'altra mano tirare la funicella per avviare il motore.

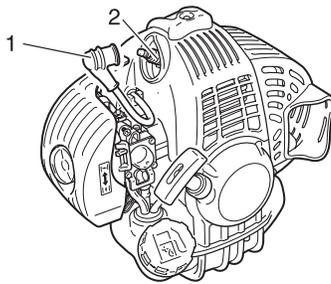


Funzionamento del motore

Arresto del motore



1. Interruttore di accensione 2. Leva del gas
ne



1. Cavo candela 2. Candela

1. Portare la leva del gas in posizione di folle e portare il motore al minimo.
 2. Abbassare l'interruttore di accensione in posizione "STOP".
 3. In caso di emergenza, arrestare immediatamente il motore mediante l'interruttore di accensione.
 4. Se il motore non si arresta, portare la leva della valvola dell'aria in posizione "Avviamento a freddo". Il motore stalla e si arresta (arresto di emergenza).
- * Se il motore non si arresta quando si utilizza l'interruttore di accensione, far controllare e riparare l'interruttore di accensione dal rivenditore ECHO prima di riprendere a utilizzare il prodotto.

Scollegare sempre il cavo dalla candela per evitare che qualche persona non autorizzata possa avviare il motore durante l'assenza dell'operatore.

Manutenzione e cura

Guida alla manutenzione

Parte	Manutenzione	Pagina	Prima dell'uso	Mensile
Filtro dell'aria	Pulire/sostituire	20	•	
Filtro del carburante	Ispezionare/pulire/sostituire	21	•	
Candela	Ispezionare/pulire/regolare/sostituire	23		•
Carburatore	Regolare/sostituire e regolare	21		•
Impianto di raffreddamento	Ispezionare/pulire	21	•	
Marmitta	Ispezionare/serrare	22	•	
Marmitta	Pulire	22		•**
Albero motore	Aggiungere del grasso	23		•*
Motorino di avviamento	Ispezionare	-	•	
Impianto di alimentazione	Ispezionare	22	•	
Viti, bulloni e dadi	Ispezionare, serrare/sostituire	-	•	

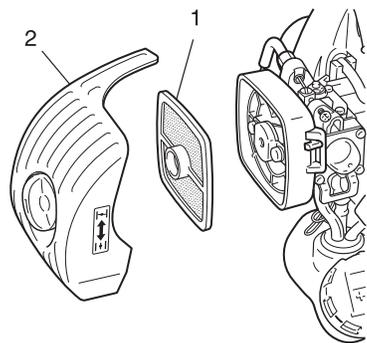
IMPORTANTE

Gli intervalli di tempo indicati sono quelli massimi. L'uso effettivo e l'esperienza dell'utente determineranno la frequenza degli interventi di manutenzione. * o 25 ore, scegliendo l'intervallo inferiore. ** o 100 ore, scegliendo l'intervallo inferiore.

Manutenzione e cura

In caso di dubbi o problemi, contattare il rivenditore ECHO.

Pulizia del filtro dell'aria



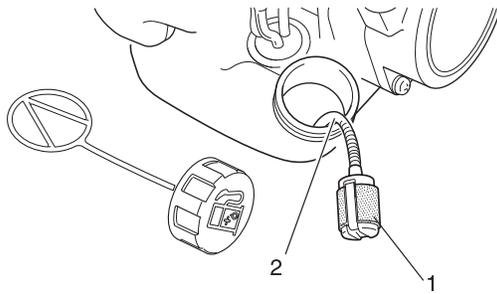
1. Filtro dell'aria

2. Coperchio filtro dell'aria

- ♦ Chiudere la valvola dell'aria. Allentare il pomello del coperchio del filtro dell'aria e rimuovere il coperchio e il filtro.
- ♦ Rimuovere il filtro dell'aria (situato all'interno del coperchio del filtro dell'aria).
- ♦ Rimuovere lo sporco dal filtro con una spazzola o pulire con aria compressa.
- ♦ Rimontare il filtro dell'aria dopo averlo installato nel coperchio.
- ♦ Serrare il pomello del coperchio del filtro dell'aria.

Manutenzione e cura

Sostituzione del filtro del carburante



1. Filtro del carburante 2. Condotto del carburante

- ♦ Sollevare il filtro del carburante attraverso il serbatoio del carburante con un filo d'acciaio o un mezzo simile.
- ♦ Estrarre il vecchio filtro dal condotto del carburante.
- ♦ Montare il nuovo filtro.

NOTA

Se il filtro è eccessivamente sporco o non può essere reinserito in modo appropriato, sostituirlo.

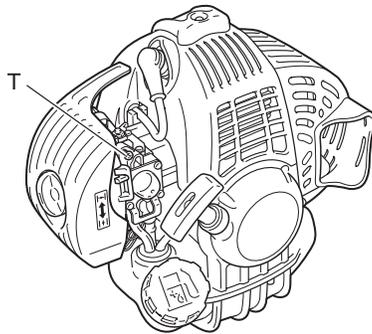
Regolazione del carburatore

⚠ AVVERTENZA

Una volta completata la regolazione del carburatore, l'accessorio di taglio non dovrebbe girare con il motore in folle, altrimenti si rischiano gravi infortuni.

⚠ ATTENZIONE

Quando si avvia il motore, il regolatore del folle (T) dovrebbe essere regolato in modo da non far girare l'accessorio di taglio. In caso di problemi con il carburatore, consultare il proprio rivenditore.



T: Vite di regolazione del folle

Tutte le unità vengono testate in fabbrica e il carburatore viene messo a punto per garantire prestazioni ottimali.

Prima di mettere a punto il carburatore, pulire o sostituire il filtro dell'aria, avviare il motore e farlo girare per alcuni minuti finché non raggiunge la temperatura di esercizio.

Per regolare il carburatore seguire le istruzioni seguenti:

Ruotare la vite di registro (T) regime "minimo" in senso orario fino a quando l'accessorio non inizia a girare, quindi ruotare la vite (T) in senso antiorario fino a quando l'accessorio non si ferma. Ruotare la vite (T) in senso antiorario e di un ulteriore giro.

Manutenzione dell'impianto di raffreddamento

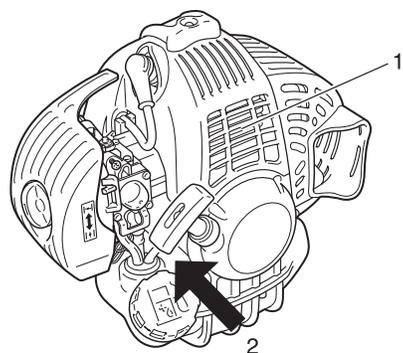
IMPORTANTE

Per mantenere la giusta temperatura di esercizio del motore l'aria refrigerante deve passare liberamente attraverso le alette del cilindro. Questo flusso d'aria allontana dal motore il calore generato dalla combustione. Il surriscaldamento e il grippaggio del motore si verificano quando:

- ♦ Le prese d'aria sono bloccate e impediscono all'aria di raffreddamento di raggiungere il cilindro, oppure
- ♦ Polvere ed erba si accumulano all'esterno del cilindro. Questo deposito isola il motore e impedisce la dispersione del calore.

La rimozione dell'ostruzione del passaggio dell'aria di raffreddamento o la pulizia delle alette del cilindro sono considerati "manutenzione ordinaria". Eventuali guasti causati da mancanza di manutenzione sono esclusi dalla garanzia.

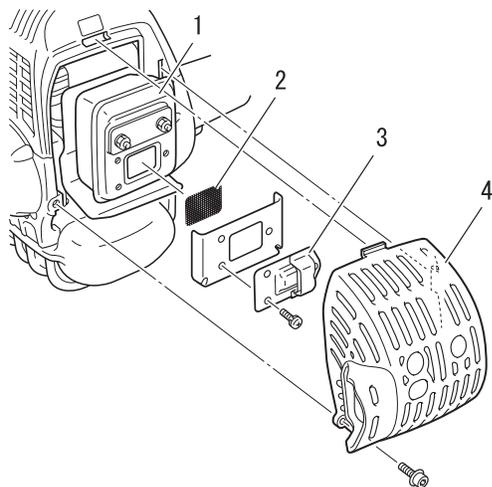
Manutenzione e cura



1. Alette del cilindro 2. Presa d'aria

- ♦ Rimuovere polvere e sporco dalle alette.
- ♦ Prima di ogni utilizzo, rimuovere l'erba accumulata nella griglia della presa d'aria inferiore del motore tra il serbatoio del carburante e il motorino d'avviamento.

Pulizia della marmitta



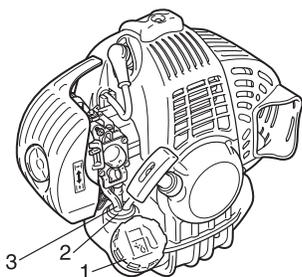
1. Marmitta 3. Coperchio di protezione
2. Protezione parascintille 4. Carter marmitta

- ♦ Rimuovere il coperchio della marmitta.
- ♦ Rimuovere il coperchio della protezione parascintille e la protezione dal corpo della marmitta.
- ♦ Pulire i depositi di carbonio dai componenti della marmitta.
- ♦ Sostituire la protezione se è rotta o se presenta dei fori bruciacchiati.
- ♦ Assemblare i componenti in ordine inverso.

NOTA

I depositi di carbonio nella marmitta diminuiscono la potenza del motore. La protezione parascintille deve essere controllata periodicamente.

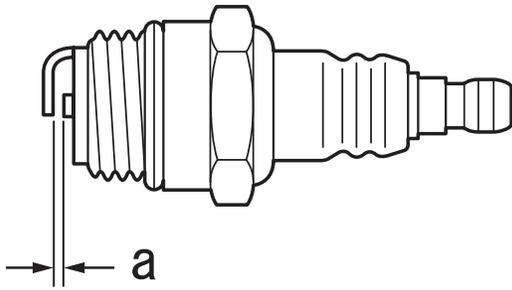
Controllare l'impianto di alimentazione



1. Tappo del serbatoio carburante 3. Condotto del carburante
2. Gommino del carburante

- ♦ Controllare prima di ogni utilizzo.
- ♦ Dopo il rifornimento accertarsi che non ci siano perdite o fuoriuscite di carburante nelle aree circostanti il condotto del carburante, il gommino del carburante o il tappo del serbatoio.
- ♦ In caso di perdite o trasudamento di carburante c'è rischio di incendio. Smettere immediatamente di usare la macchina e richiedere al proprio rivenditore di ispezionarla o sostituirla.

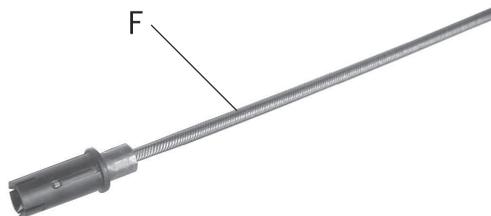
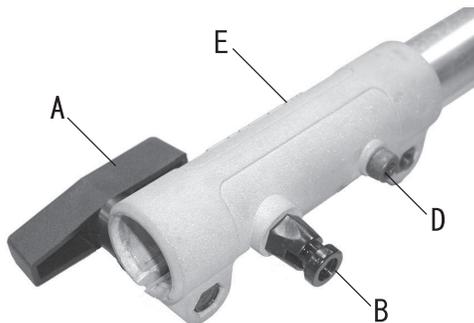
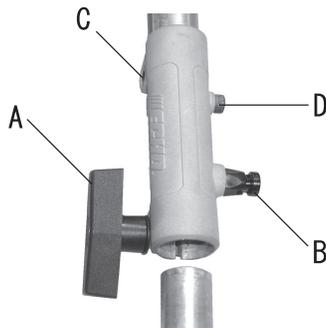
Controllo della candela



a: 0,6 - 0,7 mm

- ♦ Verificare la distanza della candela. La giusta distanza è da 0,6 mm a 0,7 mm.
- ♦ Verificare l'usura dell'elettrodo.
- ♦ Verificare se l'isolatore presenta depositi di olio o altro.
- ♦ Se necessario, sostituire la candela e serrare a 15 N·m - 17 N·m (150 kgf·cm - 170 kgf·cm).

Lubrificazione dell'albero motore



IMPORTANTE

L'albero motore deve essere lubrificato con grasso per autoveicoli ad elevata temperatura ogni 25 ore di esercizio, altrimenti il gruppo albero motore si surriscalda e può andare incontro a eventuali danni.

1. Allentare la manopola di fissaggio (A).
2. Tirare il perno (B) e ruotarlo di un 1/4 di giro in senso antiorario per bloccarlo in posizione.
3. Rimuovere l'accessorio.
4. Smontare l'accoppiatore (E) dal gruppo albero motore superiore allentando la vite di fissaggio (C) e rimuovendo la vite senza dado (D).
5. Smontare il cavo flessibile superiore (F), pulire e applicare uno strato sottile di 15ml di grasso.
6. Montare il cavo. Accertarsi che il cavo flessibile si innesti completamente nell'attacco quadro della frizione.
7. Far scorrere l'accoppiatore sull'albero motore superiore finché non si assesta in posizione corretta e allineare il foro della vite senza dado al rispettivo foro sull'albero motore superiore.
8. Montare e serrare la vite senza dado (D) e serrare la vite di fissaggio (C).

Manutenzione e cura

Problemi tecnici

Problema	Diagnosi	Causa	Soluzione
Il motore non si avvia		<ul style="list-style-type: none"> ♦ Non c'è carburante nel serbatoio ♦ L'interruttore di arresto è in posizione di Arresto ♦ Eccessiva aspirazione di carburante ♦ Guasto elettrico ♦ Guasto al carburatore o incollaggio interno ♦ Guasto interno al motore 	<ul style="list-style-type: none"> ♦ Rifornimento carburante ♦ Mettere in posizione di Start ♦ Avviare il motore dopo la manutenzione ♦ Consultare il proprio rivenditore ECHO ♦ Consultare il proprio rivenditore ECHO ♦ Consultare il proprio rivenditore ECHO
Il motore stenta ad avviarsi, rotazioni fluttuanti	Il carburante entra nel tubo di trabocco	<ul style="list-style-type: none"> ♦ Degradazione del carburante ♦ Problema al carburatore 	<ul style="list-style-type: none"> ♦ Sostituire con carburante nuovo ♦ Consultare il proprio rivenditore ECHO
	Il carburante non entra nel tubo di trabocco	<ul style="list-style-type: none"> ♦ Filtro del carburante ostruito ♦ L'impianto di alimentazione è ostruito ♦ Parti interne al carburatore incollate 	<ul style="list-style-type: none"> ♦ Pulire o sostituire ♦ Consultare il proprio rivenditore ECHO ♦ Consultare il proprio rivenditore ECHO
	La candela è sporca o umida	<ul style="list-style-type: none"> ♦ Degradazione del carburante ♦ Distanza dell'elettrodo non adeguata ♦ Depositi di carbonio ♦ Guasto elettrico 	<ul style="list-style-type: none"> ♦ Sostituire ♦ Sostituire ♦ Sostituire ♦ Consultare il proprio rivenditore ECHO
Il motore si avvia ma non è possibile accelerare		<ul style="list-style-type: none"> ♦ Filtro dell'aria sporco ♦ Filtro del carburante sporco ♦ Passaggio del carburante bloccato ♦ Problema di regolazione del carburatore ♦ Apertura per la ventilazione o sfiato della marmitta bloccati 	<ul style="list-style-type: none"> ♦ Pulire o sostituire ♦ Pulire o sostituire ♦ Consultare il proprio rivenditore ECHO ♦ Regolare ♦ Pulire
Il motore si arresta		<ul style="list-style-type: none"> ♦ Problema di regolazione del carburatore ♦ Guasto elettrico 	<ul style="list-style-type: none"> ♦ Regolare ♦ Consultare il proprio rivenditore ECHO
Il motore non si arresta		<ul style="list-style-type: none"> ♦ Interruttore di arresto guasto 	<ul style="list-style-type: none"> ♦ Eseguire un arresto di emergenza del motore e consultare il proprio rivenditore ECHO

- ♦ Il controllo e la manutenzione richiedono competenze specialistiche. In caso di problemi o difficoltà durante la manutenzione del prodotto, consultare il proprio rivenditore ECHO. Non tentare di smontare il prodotto.
- ♦ In caso di problemi non menzionati nella tabella consultare il proprio rivenditore ECHO.
- ♦ Per i pezzi di ricambio e gli articoli di consumo, utilizzare solo parti originali, prodotti e componenti raccomandati. L'utilizzo di ricambi di altri produttori o componenti non raccomandati potrebbe provocare guasti.

Rimessaggio per un lungo periodo (oltre 30 giorni)

AVVERTENZA

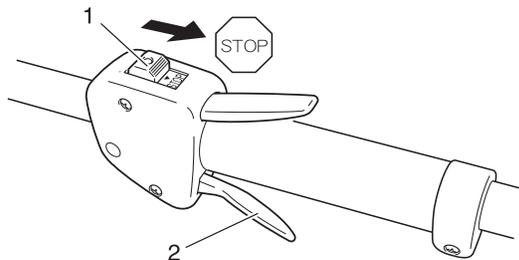
Non conservare l'attrezzo in luoghi chiusi dove le esalazioni del carburante potrebbero accumularsi, raggiungere una fiamma libera o infiammarsi.

◆ Questo potrebbe provocare un incendio.



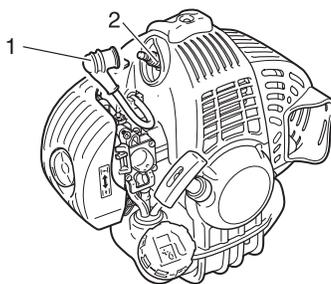
Per conservare il prodotto per un lungo periodo (oltre 30 giorni), effettuare le seguenti operazioni.

1. Svotare completamente il serbatoio del carburante.
 - A. Svotare il serbatoio del carburante.
 - B. In alternativa, premere e rilasciare il bulbo di spurgo alcune volte per eliminare il carburante al suo interno.
 - C. Avviare il motore e farlo girare in folle finché non si spegne per mancanza di carburante.



1. Interruttore di accensione
2. Leva del gas

2. Abbassare l'interruttore di accensione in posizione "STOP".
3. Togliere grasso, olio, sporco e detriti accumulati sulla parte esterna dell'unità.
4. Eseguire i controlli periodici prescritti in questo manuale.
5. Verificare che le viti e i dadi siano serrati. Serrare eventuali viti o dadi allentati.
6. Smontare la candela e aggiungere la quantità appropriata (circa 10 mL) di olio per motori a 2 tempi pulito nel cilindro attraverso il foro della candela.
 - A. Mettere un panno pulito sul foro della candela.
 - B. Tirare 2 o 3 volte la funicella per distribuire l'olio motore nel cilindro.
 - C. Osservare la posizione del pistone dal foro della candela. Tirare la leva del motorino di avviamento a rimbalzo fino a quando il pistone non raggiunge la parte superiore della corsa e lasciarla in questa posizione.



1. Cavo candela
2. Candela

7. Montare la candela. (Non collegare il cappuccio candela.)
8. Dopo aver raffreddato e asciugato a sufficienza il prodotto, avvolgere la sezione motore in una busta di plastica o in altro rivestimento, quindi conservare in luogo asciutto e privo di polvere, lontano dalla portata dei bambini.

Contattare il proprio rivenditore ECHO per smaltire il prodotto o parti di esso in conformità alle leggi nazionali.

Caratteristiche tecniche

		PAS-265ES
Dimensioni esterne: Lunghezza × Larghezza × Altezza	mm	1025 × 245 × 250
Massa: Unità senza accessorio staccabile, serbatoio vuoto Unità senza accessorio staccabile, serbatoio pieno	kg kg	4.7 5.1
Volume: Serbatoio del carburante	L	0.5
Accessori staccabili:		Accessorio tagliaiepi, accessorio bordatore, accessorio tagliaiepi articolato a 180°
Motore: Tipo Cilindrata motore Massima potenza freno sulla trasmissione, misurata in conformità a ISO 8893 Regime motore alla potenza massima Regime del minimo raccomandato Carburatore Accensione Candela Motorino di avviamento Frizione	mL (cm ³) kW giri/min giri/min	Monocilindro a 2 tempi raffreddato ad aria 25.4 0.89 8500 2900 A membrana Magnete del volano - Sistema CDI NGK BPMR8Y Motorino di avviamento a rimbalzo Frizione centrifuga automatica
Carburante: Olio Rapporto Consumo carburante alla massima potenza del motore Consumo specifico di carburante alla massima potenza del motore	 L/h g/(kW·h)	Benzina di grado normale. Si consiglia benzina senza piombo a 89 ottani. Non utilizzare carburante contenente alcool metilico o una percentuale di alcool etilico superiore al 10%. Olio per motore a due tempi raffreddato ad aria. Olio certificato ISO-L-EGD (ISO/CD 13738), JASO FC, FD ed ECHO Premium 50 : 1. 50 : 1 (2%) 0.6 499
Livello pressione acustica: (ISO 22868) LpAeq	dB(A)	96
Livello di potenza acustica garantito: (ISO 22868) L _{WAeq}	dB(A)	111

Queste specifiche possono subire modifiche senza preavviso.

Caratteristiche tecniche

Accessori opzionali approvati da ECHO
(Livello pressione acustica, Livello di potenza acustica e Livelli di vibrazioni)

AVVERTENZA

- Per i modelli della serie Pro Attachment™ utilizzare esclusivamente accessori approvati da ECHO. L'uso di combinazioni di accessori non approvati può causare lesioni gravi. Leggere e osservare le istruzioni per la sicurezza riportate in questo manuale e nel manuale dell'accessorio.
- ECHO declina qualsiasi responsabilità per guasti a dispositivi di taglio o ad accessori non collaudati e approvati da ECHO per l'uso con le unità della serie Pro Attachment™.

	Livello pressione acustica: (ISO 22868) LpAeq dB(A)	Livello potenza acustica: (ISO 22868) LwAeq dB(A)	Livelli di vibrazioni: (ISO 22867)	
			Al regime minimo m/s ²	Al regime massimo m/s ²
Accessorio PAS - Decespugliatore a filo #99944200840	95	104	4.3	4.9
Accessorio PAS - Decespugliatore a filo #99944200800	94	103	3.8	4.2
PAS-Decespugliatore a lama rotante a filo #99944200800	96	105	2.6	5.8
Accessorio PAS - Taglia bordi #99944200885	92(ISO 10201)	105	1.7	10.6
HCAA-2401A	92	105	3.5	9.5
Accessorio PAS - Taglia bordi #99944200875	96	105	3.1	6.9

Dichiarazione di conformità "CE"

Il produttore sottoscritto:

KIORITZ CORPORATION 7-2 SUEHIROCHO 1-CHOME OHME; TOKYO
198-8711
GIAPPONE

dichiara che la nuova macchina sotto descritta:

SERIE PRO ATTACHMENT™

Marchio: ECHO
Tipo: PAS-265ES

assemblata da:

ECHO, INCORPORATED
400 Oakwood Road
Lake Zurich, Illinois 60047-1564

è conforme a:

- * the requirements of Directive **98/37/EC (1998)** (use of harmonized standard **ISO 11806 (EN 31806)**, **ISO 10517 (EN 774)**)
- * i requisiti richiesti dalla Direttiva **2004/108/CE** (applicazione degli standard concordati **EN 50081-1**, **EN 50082-1**, **EN 55014** e **EN 55022**)
- * i requisiti richiesti dalla Direttiva **2002/88/EC**
- * i requisiti richiesti dalla Direttiva **2000/14/EC**

Conforme alla procedura di accertamento dell'**ALLEGATO V**

Livello di potenza acustica misurato :108 dB(A)

Livello di potenza acustica garantito :111 dB(A)

Numero di serie 37001001 e superiori

Tokyo, 1 dicembre 2007

KIORITZ CORPORATION



F. Aiyama **General Manager**

Rappresentante autorizzato in Europa:

Azienda: Countax Limited

Indirizzo: Countax House, Haseley Trading Estate,
Great Haseley, Oxfordshire OX44 7PF, U.K.

Mr. Harry Handkammar

MEMORANDUM



KIORITZ CORPORATION

7-2 SUEHIROCHO 1-CHOME, OHME, TOKYO 198-8711, GIAPPONE
TELEFONO: 81-428-32-6118. FAX: 81-428-32-6145.

ECHO[®]



X771-001 00 1

X771 202-010 1



2007



KIORITZ CORPORATION